

## Di più da scoprire

Visita guidata aperta a tutti, in lingua Tedesa:

Visite guidate al centro storico di Eltville vengono proposte da Aprile ad Ottobre ogni sabato alle ore 15. Punto di incontro: Borgo del Principe Elettore, Cortile superiore. I biglietti possono essere reperiti presso l'ufficio informazioni turistiche. Durata ca. 1,5h. Non è necessario prenotare.

## Visita guidata al centro storico in lingua Italiana:

Passeggiate tra i vicoli e le piazze del medioevo della città del vino, spumante e rose – Eltville.

Scoprite le orme di Gutenberg. Lasciatevi incantare dalle case a graticcio, case patrizie, i cortili nobili magnifici, il castello del principe elettore impressionante e una delle più belle passeggiate lungo Reno nel Rheingau.



Potete prenotare questa visita guidata nell'ufficio turistico per la data desiderata, eventualmente con un bicchiere di spumante nel castello o con un bicchiere di vino da asporto.

Dopo il giro turistico si ha l'opportunità di scoprire e godersi la larga scelta di negozi e l'affascinante centro della città. Ristoranti taverne di vino, caffetterie, negozi e boutiques...



## Redatto da /contatto:

Tourist-Information im Besucherzentrum Kurfürstliche Burg Burgstraße 1, 65343 Eltville am Rhein  
Telefon 06123 9098-0, Telefax 06123 9098-90  
touristik@eltville.de, www.eltville.de

## Testi:

Helga Simon (nach Kremer, H.: „Historische Bauten in der Eltviller Altstadt“; Rheinische Kunststätten, Heft 129: „Eltville im Rheingau“; „Eltville am Rhein – 650 Jahre Stadt“; Kratz, W.: „Eltville – Baudenkmale und Geschichte, Teil 1+2“) und Tourist-Information Eltville am Rhein  
Grafik-Design: Diane Design, Fotos: Diane Design, HP Mayer & Stadt Eltville



© Tourist-Information Eltville am Rhein, 8. Auflage, 2020

Vale anche la pena visitare i quartieri di Eltville. C'è molto da scoprire qui.

## Erbach



La Chiesa cattolica di San Marco è circondata dalle famose vigne di Marcobrunn. La chiesa fu costruita nella seconda metà del XV secolo e allargata tra il 1720 e il 1730. Vale anche la pena visitare la Chiesa protestante di San Giovanni ("Johanneskirche") del XIX secolo. Nel 2015 l'interno storico della chiesa fu riccamente restaurato. Le numerose proprietà nobiliari sono testimonianze della

ricchezza di Erbach. Schloss Reinhartshausen, il primo castello della principessa prussiana Marianne, oggi ospita una casa per conferenze.

## Hattenheim



Questo villaggio del vino sulle rive del Reno da il benvenuto ai suoi ospiti con un centro storico ben mantenuto ed unici edifici a graticcio. Non dimenticate l'idillica piazza del mercato e la Chiesa barocca di San Vincenzo. Il castello medievale di Hattenheim dell'XI secolo è stato proprietà della famiglia del barone Langwerth von Simmern dal 1462. Numerose proprietà

nobiliari ricordano la ricchezza della storia della città.

## Martinsthal



Marthinthal, formalmente chiamato Neudorf ("Nuovo villaggio"), è circondato da vigneti. Qui si vede una piccola chiesa gotica. A una breve camminata da qui c'è la piazza del mercato con edifici a graticcio del XVI secolo che avevano la funzione di municipio, forno e taverna. Qui si può dare un'occhiata alla storica figura chiamata "Vinaio col colletto rialzato" ("Stehkragenwinzer") di Bonifazius Stirneberg. Lo stesso artista che creò questa figura ha anche progettato e costruito la scultura in bronzo di cinghiali selvatici situati alla fine del villaggio sulla strada per Schlagenbad. I cinghiali sono un simbolo del più famoso vigneto di Martinsthal ("Wildsau").

## Rauenthal



La Chiesa di Sant'Antonio ha più di 500 anni, e la sua guglia tardo-gotica può essere vista da molto lontano. A molti visitatori piace questo piccolo villaggio del vino grazie alla sua idillica piazza della chiesa, alle taverne di vino e alle escursioni attraverso i vigneti. Una camminata su "Bubenhäuser Höhe" garantirà una fantastica vista della campagna circostante.

## Monastero di Eberbach ("Kloster Eberbach")

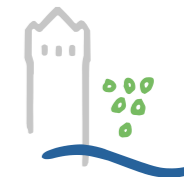
Nel Medioevo questo monastero cistercense era il centro della produzione di vino nel Rheingau. Eccetto la fontana e due pareti del chiostro, la struttura è ancora intatta.



L'enorme basilica romanica fu costruita tra il 1145 e il 1186 e le sue cappelle in stile gotico con finestre in vetro colorato vennero aggiunte più tardi, tra il 1310 e il 1340. Sembra di rivivere la storia camminando tra le impressionanti e vaste sale da pranzo, i dormitori e i refettori, un tempo usati dai monaci e dai fratelli laici. Si scopre anche la casa capitolare

del XIV secolo, un ospedale (costruito tra il 1215 e il 1220), e una biblioteca costruita intorno al 1500.

## Mappa dei quartieri di Eltville:



ELTVILLE AM RHEIN  
WEIN-, SEKT- UND ROSENSTADT



# Visita

della storica città di Eltville am Rhein e i quartieri Erbach, Hattenheim, Martinsthal e Rauenthal

Rheingau





**Linea rossa:** giro turistico **>>>** Pendenza / Salita **i** Informazioni turistiche al Castello degli Elettori  
**Linea verde:** giro senza barriere **♿** Euro-WC **★** Servizi igienici a pagamento **■** Zona pedonale

## Benvenuti nella città del vino, del Sekt (spumante) e delle rose Eltville am Rhein!

Oltre a queste tre caratteristiche la città possiede un affascinante centro storico con numerosi edifici antichi, zone pacifiche e una romantica Passeggiata lungo Reno. Vi auguriamo una piacevole visita attraverso le sinuose viuzze.

### 1 Castello degli Elettori

La costruzione del castello ha inizio nel 1330 per opera di Balduin von Trier sulle rovine di un edificio distrutto durante le guerre doganali. La costruzione fu completata nel 1350 da Heinrich von Virneburg. Durante il XIV e XV secolo il castello divenne residenza degli arcivescovi ed elettori di Magonza. Nel 1635 le truppe svedesi distrussero l'intera proprietà risparmiando solo la torre residenziale. L'ala orientale fu ricostruita e modificata tra il 1682 e il 1683. Il memoriale di Gutenberg situato nella torre è un tributo al famoso inventore della stampa a caratteri mobili, al quale fu assegnata una onoreficenza nel 1465. Oggi questo sito di Eltville attira i visitatori a passeggiare attraverso il cortile e il meraviglioso giardino delle rose. È un sito popolare per eventi culturali, matrimoni e celebrazioni. L'ufficio turistico e il negozio di souvenir si trovano nella torre. Da qui si può raggiungere la piattaforma panoramica e ammirare un paesaggio spettacolare.



### 2 Piazza del Castello e la Strada del Castello



La piazza (Burgplatz) e la strada (Burgstraße), che portano al castello o caratterizzate dalle case a graticcio del XVII e XVIII secolo, una di queste è la Casa Gialla ("Gelbes Haus"), che fu costruita nel 1635 sulle mura della città.

### 3 Gensfleischhaus



La casa "Gensfleisch", costruita nel 1681, era parte di un'antica corte nobile che apparteneva agli antenati di Johannes Gutenberg. Friele Gensfleisch, il fratello di Gutenberg, ha vissuto qui dal 1434 al 1447.

### 4 Langwerther Hof



Questa delimitata proprietà somigliante a un parco, consiste in varie case adiacenti. L'edificio centrale è lo "Stockheimer Hof", costruito intorno al 1550 e acquistato dal barone Langwerth von Simmern nel 1711. La costruzione del "Lichtenstern'sche Hof" nella Rheingauer Straße inizia nel 1669, ma contiene anche elementi strutturali antecedenti al 1660.

### 5 Hof Bechtermünz



Questo cortile è dominato da un'impressionante edificio in stile rinascimentale. Un tempo apparteneva ai fratelli Bechtermünz, i quali gestivano una delle prime imprese di stampa del mondo, durante l'epoca di Johannes Gutenberg. Ci sono indizi che hanno provato il coinvolgimento dell'inventore stesso in questa impresa.

### 6 Chiesa cattolica di San Pietro e Paolo



Questa chiesa fu costruita tra il 1350 e il 1440 in stile tardo-gotico. Nel 1686 la guglia fu distrutta da un fulmine e rimpiazzata da una nuova cupola barocca. Al suo interno si trovano numerose opere d'arte degne di nota. Una rappresentazione del "Giudizio Finale", realizzata fra il 1405 e il 1410, è visibile all'entrata.

### 7 Vecchia Scuola ("Alte Schule")



La scuola pubblica fu costruita sul poggio della chiesa. Il graticcio del piano superiore risale al XVI secolo. Il latino veniva già insegnato a scuola quando l'arcivescovo di Magonza iniziò a risiedere a Eltville. I nomi di tutte le scuole principali dal 1584 sono documentati nel registro pubblico della città.

### 8 Piazza del Mercato ("Marktplatz")



Gli edifici situati nella Piazza del Mercato sono caratteristici di vari secoli. Il secondo più vecchio municipio (dal 1827 al 1862), insieme ad altre case del lato orientale della piazza sono di epoca barocca. Si possono vedere le case a graticcio medievali affiancate a strutture del XIX secolo. La fontana fu realizzata dallo scultore Finger-Rokitniz nel 1989.

### 9 Vecchio Municipio ("Altes Rathaus")



Il municipio più vecchio di Eltville è localizzato all'angolo tra Schmittstraße e Grabenstraße e fu costruito nell'anno 1513. L'edificio a graticcio venne usato come municipio fino al 1827. Di fronte a questo palazzo si trova il vecchio bagno pubblico ("Gemeine Badstube"), di cui si parla per la prima volta nel 1512.

### 10 Am Breitestein ("Entenplatz")



Area formalmente usata dalla corte e dai militari, la piazza viene ora chiamata "Entenplatz" (Piazza delle Anatre). La "Entenbrunnen" (Fontana delle Anatre) fu realizzata da Bonifazius Stirnberg in memoria delle anatre che nuotavano in un vicino torrente fino al 1900.

### 11 Sohlern'scher Hof



Mathes Müller comprò questo edificio nel 1811. Egli aprì un'impresa di vino e iniziò a produrre vino frizzante (Sekt) nel 1837. Era uno delle prime cantine di vino frizzante in Germania.

### 12 Muro della città



Al confine sud di Leergasse il muro medievale della città preserva ancora oggi le sue caratteristiche originali. Qui, come in altre zone ad Eltville, si possono vedere resti dell'antica fortezza, costruita nel 1332, dopo che Eltville fu riconosciuta ufficialmente città. Un fossato largo 20 metri e profondo 5, si trova di fronte al muro. Torri di pietra distanti 80 metri l'una dall'altra erano usate per difendere la città da attacchi ostili.

Due di queste torri-fortezza sono ancora visibile al Kiliansring e alla "Gelbes Haus" (Casa Gialla) nella Burgstraße. Nel 1689 le balaustre furono smantellate e le case vennero costruite lung o sopra le mura.

### 13 Torre di Sebastian ("Sebastiansturm")



La Torre di Sebastian e la statua del patrono della città, San Sebastiano, un tempo formavano il fondamento della fortificazione della città a sud-ovest. La torre era originariamente circondata dal distretto dei pescatori. L'ospedale della città si trovava al di fuori delle mura e sulla foce del torrente che scorre nel fossato.

### 14 Cancelli di Martin ("Martinstor")



Il cancello di Martin è l'unico rimasto dei quattro originari cancelli di Eltville. I viticoltori erano soliti condurre i loro carretti attraverso questo cancello per scaricare le botti di vino sulle navi del fiume Reno. Gli altri tre cancelli erano "Holztor", situate a nord, "Kappeltor" a ovest e "Sülztor" a est.

### 15 Eltzer Hof



Eltzer Hof è un gruppo di edifici situato tra Rosen-gasse e Martinsgasse. La sezione sud dell'ala ovest fu costruita dopo il 1577, la parte nord nel 1905. Nella parte orientale si può vedere la Casa dei Cavalieri ("Kavalierhaus"), datata 1600. Nell'adiacente Rosengasse ci sono le vecchie case dei monasteri di San Victor e San Peter, della prima metà del XVIII secolo.

### 16 Casa delle Rose ("Haus Rose")



La Casa delle Rose viene menzionata per la prima volta nel 1480 come la corte "uff de Rosen" ("sulle Rose"). L'edificio divenne proprietà pubblica nel XVII secolo e fu rinnovato per diventare la casa degli ospiti ("Zur güldenen Rose"). Il suo aspetto attuale è datato 1739. Johann Wolfgang von Goethe ha cenato nella splendida sala degli ospiti durante la sua permanenza a Eltville nel 1814.

### 17 Giardino delle Rose ("Rosengarten")



Le rose lungo le mura della città, nel fossato del castello, sugli argini del Reno allietano molti visitatori. All'inizio dell'estate Eltville è letteralmente in fiore, quando 22000 cespugli di rose inondano la città di colore. Nel 1988 ad Eltville fu riconosciuto il titolo di Città delle Rose ("Rosenstadt") da parte dell'Associazione dei Coltivatori di rose tedeschi.

### 18 Castello Crass ("Burg Crass")



Castello Crass, situato fuori dalle mura della città, è l'edificio più antico di Eltville. L'architettura è sia romanica che gotica. Intorno al 1840 fu modificato in stile tardo-gotico. Un piccolo sentiero attraverso il pittoresco giardino connette Burg Crass con Rheingauer Straße.

### 19 Torre della città ("Stadtturm")



La torre era parte del cancello "Sülztor" e della fortificazione orientale della città. Agli inizi del 1753 era usata come prigione della città. Nel XIX secolo la torre venne riedificata in stile tardo-gotico, ispirato dalla vicina torre del Castello degli Elettori.